

PHILIPS

WelcomeEye
Link

Video doorbell



Bedienungs- anleitung

INHALT

1 SICHERHEITSANWEISUNGEN.....	S. 2
2 INHALT DES SETS.....	S. 3
3 PRÄSENTATION.....	S. 4
4 EINSTELLUNGEN FÜR EINE VERWENDUNG MIT WLAN.....	S. 5
5 RESET.....	S. 10
6 INSTALLATION UND VERKABELUNG.....	S. 10
7 BEDIENUNGSANLEITUNG.....	S. 14
8 KOMPATIBLE PRODUKTE.....	S. 17
9 TECHNISCHE MERKMALE.....	S. 17
10 ZUBEHÖR	S. 17
11 FAQ	S. 18
12 TECHNISCHER SERVICE - GARANTIE.....	S. 19
13 SICHERHEITSMABNAHMEN.....	S. 20
14 HINWEISE ZU FCC/CE.....	S. 20
15 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.....	S. 21



1. Sicherheitsanweisungen

Wichtig!

- Bitte lesen Sie das Bedienungshandbuch vor der Installation oder der Verwendung dieses Gerätes aufmerksam durch.
- Wenn Sie dieses Gerät für Drittpersonen installieren, denken Sie bitte daran, dem Endanwender das Handbuch oder eine Kopie davon auszuhändigen.

Warnhinweis:

- Die verschiedenen Elemente dürfen nur von einem befugten Techniker ausgebaut werden.

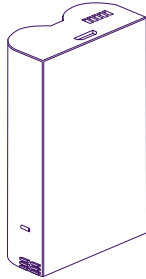
Sicherheitsmaßnahmen:

- Für den sicheren Betrieb dieses Systems ist es unerlässlich, dass Installateure, Benutzer und Techniker alle in diesem Handbuch beschriebenen Sicherheitsmaßnahmen befolgen.
- Auf den Komponenten sind spezifische Warnhinweise und Warnsymbole angebracht, sofern dies notwendig ist.
- Die Anwendung muss gemäß den Normen erfolgen, die in dem Land gelten, in dem das Produkt installiert wird (NFC 15-100 für Frankreich).

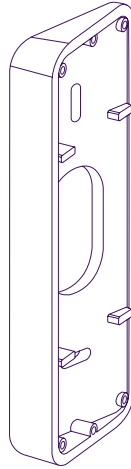
2. Inhalt des Sets



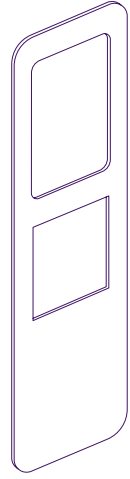
1. Türsprechanlage



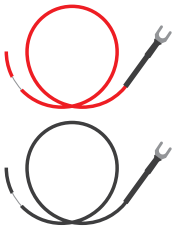
2. Akku



3 • Halterung
für Schrägstellung
(horizontale
Neigung)



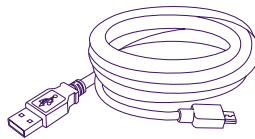
4 • Doppelseitiges
Kleband



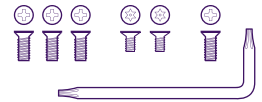
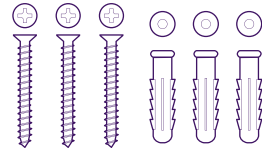
5 • 2 Kabel für die
Torsteuerung



6 • MicroSD-Karte
(bereits in den Steckplatz
eingesetzt)



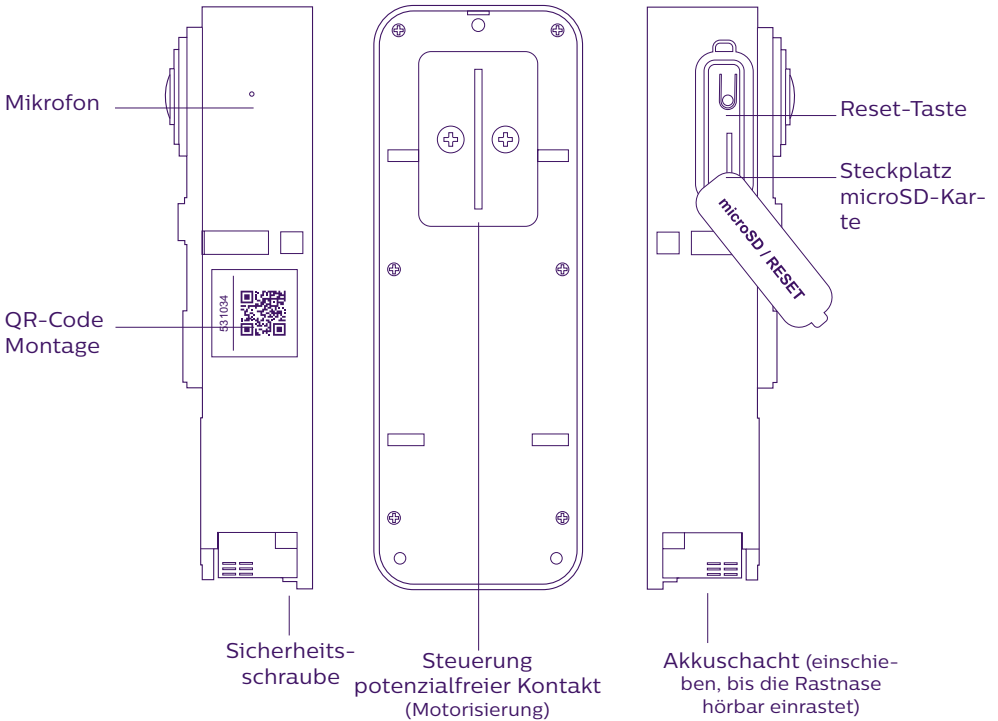
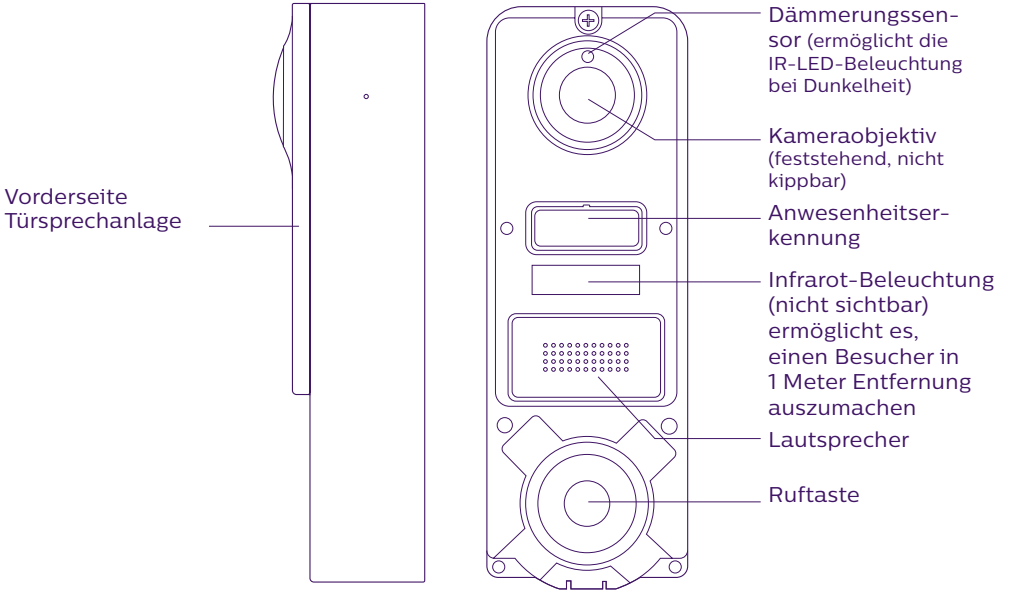
7 • USB-Ladekabel



8 • Schraubenpaket
(3 Dübel, 3 Wandschrauben,
3 schwarze Schrauben für
die Befestigung an der
Schrägstellungshalterung,
2 schwarze Schrauben
für die Torsteuerung, eine
Sicherheitsschraube mit
dazugehörigem Schlüssel)

Um das Beste aus Ihrer IP-Türsprechanlage herauszuholen, empfehlen wir Ihnen, sie vor der endgültigen Installation zu parametrieren. Dazu muss vorab ein Test durchgeführt werden.

3. Präsentation



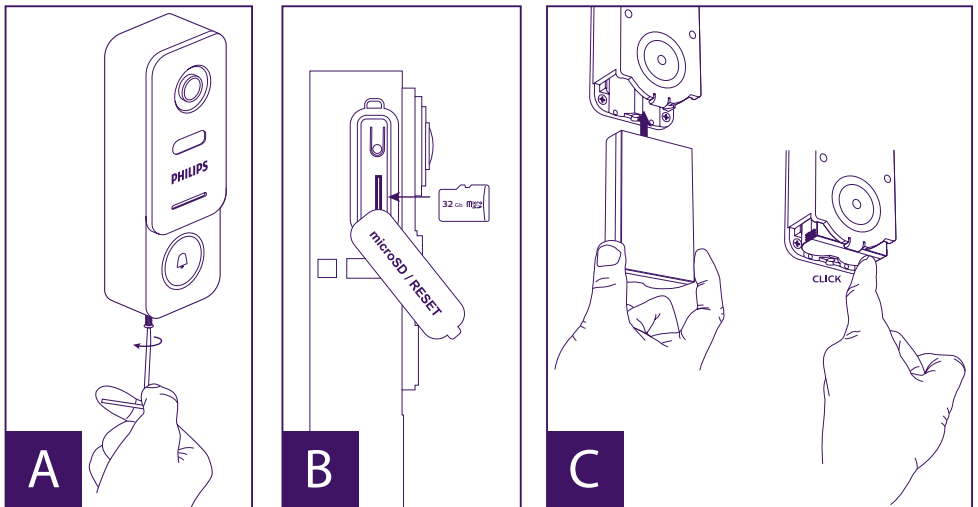
Um das Beste aus Ihrer IP-Türsprechanlage herauszuholen, empfehlen wir Ihnen, sie vor der endgültigen Installation zu parametrieren. Erforderliche Mindestkonfiguration: Android (5.0 oder höher) und Apple (IOS 10.3 oder höher). **Dazu muss vorab ein Test durchgeführt werden.**

Achtung: Wir raten Ihnen, die Ruftaste erst zu drücken, wenn der Akku an seinem Platz ist.

4. Einstellungen für eine Verwendung mit WLAN

Achtung: Unterstützt nur **WLAN-Netzwerke mit 2,4 GHz.**

Stellen Sie sicher, dass Sie den Akku **mindestens 5 Stunden vor der Installation** der Türsprechanlage (mit dem mitgelieferten USB-Ladekabel) aufgeladen haben.



A. Lösen Sie die Sicherheitsschraube, um die Frontplatte zu entfernen.

B. Wenn Sie Aufzeichnungen machen möchten (Besucherverkehr, Bewegungserkennung), ist das Vorhandensein der microSD-Karte (mitgeliefert und im Lieferzustand bereits installiert) zwingend erforderlich.

Sollten Sie die microSD-Karte entfernt haben, klappen Sie die Gummiabdeckung an der Seite der Türsprechanlage auf und stecken Sie die Karte ein. (Bitte auf die Einsteckrichtung achten.)

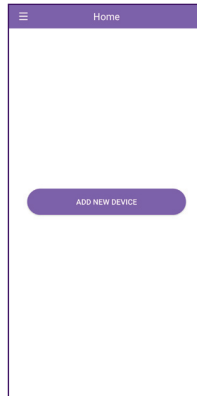
C. Setzen Sie den Akku ein (Richtung beachten, Micro-USB-Steckerseite zuerst), bis die Rastnase hörbar einrastet.

Hinweis: Die Ruftaste blinkt rot. Sollte dies nicht der Fall sein, halten Sie bitte die Reset-Taste 10 Sek. lang gedrückt.

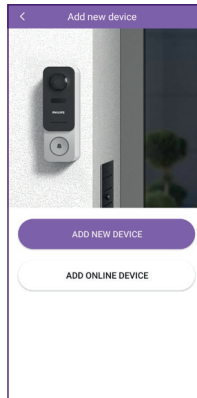
E. **Achtung:** Verbinden Sie Ihr Telefon mit dem von Ihrer Türsprechanlage genutzten 2,4-GHz-WLAN-Netzwerk.

F. Laden Sie die Anwendung **Philips WelcomeHome V2** im App Store/in Google Play herunter und installieren Sie sie. (Bitte allen Berechtigungsaufforderungen zustimmen.)

G. Klicken Sie auf „AJOUTER UN NOUVEL APPAREIL“ (NEUES GERÄT HINZUFÜGEN).

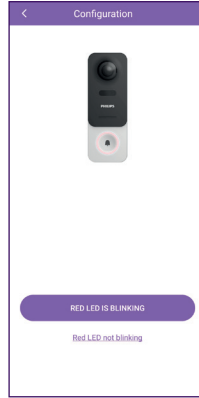


H. Klicken Sie dann auf „AJOUTER UN APPAREIL“ (GERÄT HINZUFÜGEN), es sei denn, Ihre Videosprechanlage ist bereits mit Ihrem WLAN-Netzwerk verbunden.

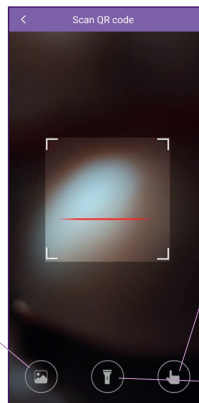


I. Zu diesem Zeitpunkt sollte Ihr WelcomeEye Link rot blinken. Falls nicht, halten Sie die „Reset“-Taste an der Türsprechanlage bis zum Signalton gedrückt oder nehmen Sie den

Akku heraus und setzen Sie ihn wieder ein. Klicken Sie auf „LA LED ROUGE CLIGNOTE“ (DIE ROTE LED BLINKT), um zu bestätigen, dass die Türsprechanlage bereit ist und auf die Konfiguration wartet.



J. Die Anwendung öffnet die Kamera Ihres Smartphones und fordert Sie auf, den QR-Code an der Türsprechanlage zu scannen. Scannen Sie den QR-Code.



Wenn Sie den QR-Code nicht scannen können, aber ein Foto davon haben, klicken Sie hier, um das Foto auszuwählen.

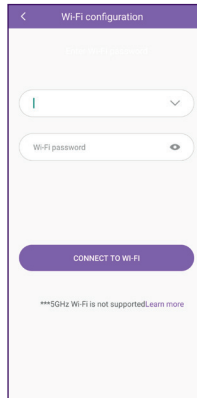
Wenn Sie den QR-Code nicht scannen können, können Sie die ID Ihrer Türsprechanlage hier manuell eingeben (der mit LECS beginnende Code auf der Türsprechanlage).

Klicken Sie hier, um den Blitz Ihrer Kamera einzuschalten, wenn es Schwierigkeiten beim Scannen geben sollte.

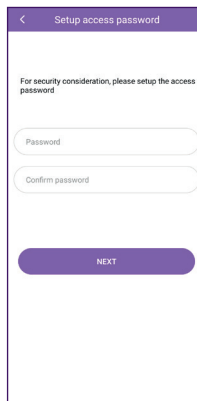
K. Die Anwendung fragt Sie nun, mit welchem WLAN-Netzwerk sich die Türsprechanlage verbinden soll.

Achtung: Vergewissern Sie sich, dass es sich bei dem Netzwerk, das Sie verwenden möchten, um ein 2,4-GHz-WLAN-Netzwerk handelt.

Geben Sie den Namen und das Passwort Ihres Netzwerks ein und bestätigen Sie dann mit einem Klick auf „CONNEXION AU WIFI“ (VERBINDUNG MIT WLAN).



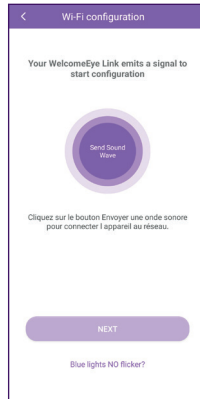
L. Die Anwendung fordert Sie dann auf, ein Passwort festzulegen, um Ihre Türsprechanlage zu sichern. Wenn Sie das neue Passwort festgelegt und bestätigt haben, klicken Sie auf „SUIVANT“ (WEITER).



M. Die Anwendung bereitet sich auf das Abspielen einer Musik vor, um die Informationen an Ihre Türsprechanlage zu übermitteln. Vergewissern Sie sich, dass der Ton Ihres Smartphones nicht auf das Minimum reduziert ist, und halten Sie das Smartphone in die Nähe der Türsprechanlage.

Wenn die Türsprechanlage in diesem Schritt nicht rot blinkt, zögern Sie nicht, den Akku herauszunehmen und wieder einzusetzen.

Wenn Sie bereit sind, klicken Sie auf „Envoyer l'onde sonore“ (Schallwelle senden) und warten.

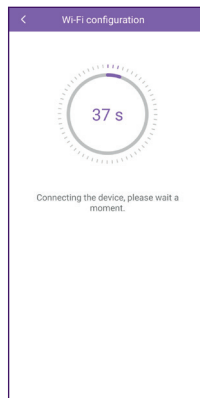


N. Die Türsprechanlage wird die Anweisungen der Anwendung empfangen und dann versuchen, das von Ihnen angegebene WLAN-Netzwerk zu erreichen. Dies geschieht in folgenden Schritten:

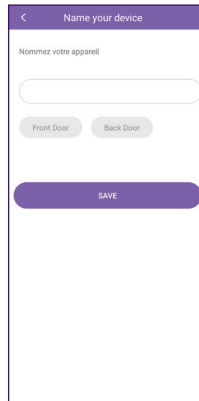
- Rotes Blinken: Ihre Türsprechanlage ist dabei, die vom Smartphone übertragene Musik zu hören.
- Blaues Blinken: Ihre Sprechanlage hat die übertragene Nachricht verstanden und versucht, eine Verbindung zum WLAN-Netzwerk herzustellen.
- Dauerhaftes blaues Licht: Die Verbindung wurde erfolgreich hergestellt.

Sie können auf „SUIVANT“ (WEITER) klicken, sobald Sie sehen, dass die LED der Türsprechanlage auf Blau (blinkend oder nicht) schaltet.

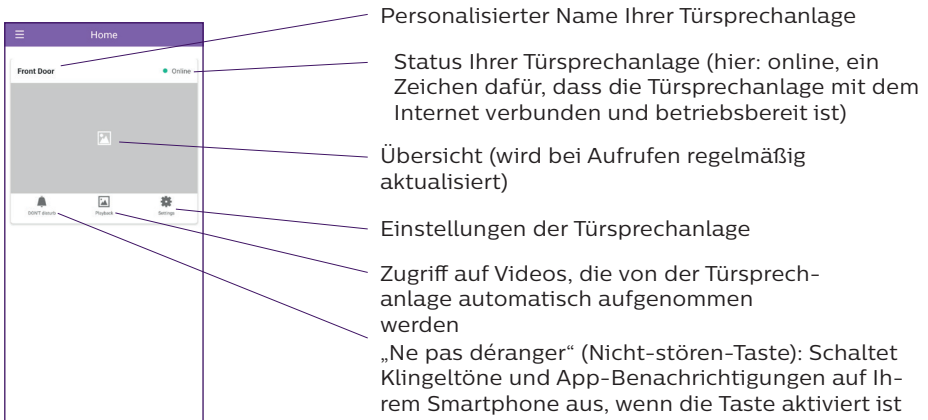
Die Anwendung sucht dann im Netzwerk nach der Türsprechanlage. Warten Sie, bis sie gefunden wurde.



O. Sobald die Anwendung die Türsprechanlage gefunden hat, können Sie der Türsprechanlage einen beliebigen Namen geben. Geben Sie den Namen ein und klicken Sie dann auf „ENREGISTRER“ (SPEICHERN), um die Konfiguration abzuschließen.



Die Inbetriebnahme ist nun abgeschlossen und die Anwendung kehrt zur Hauptseite zurück. Ihre Türsprechanlage wird unter dem von Ihnen festgelegten Namen angezeigt.



Wir empfehlen Ihnen, einen Testanruf zu tätigen, um sicherzustellen, dass alle von der Anwendung benötigten Berechtigungen aktiviert sind.

5. Reset

Im Störfall oder wenn Sie die Türsprechanlage zurücksetzen möchten, führen Sie ein Reset durch, indem Sie ungefähr 10 Sek. lang den schwarzen Knopf (neben der microSD-Karte) gedrückt halten und dann den Vorgang ab Schritt I wieder aufnehmen.

Die rot blinkende Ruftaste zeigt das erfolgreiche Reset an.

6. Installation und Verkabelung

Bevor Sie die Türsprechanlage an ihrem endgültigen Standort anbringen, empfehlen wir Ihnen, einen Test durchzuführen, um die WLAN-Verbindung zu überprüfen.

Wenn sich die Türsprechanlage mit Ihrem WLAN-Netzwerk verbindet, können Sie die endgültige Montage vornehmen.

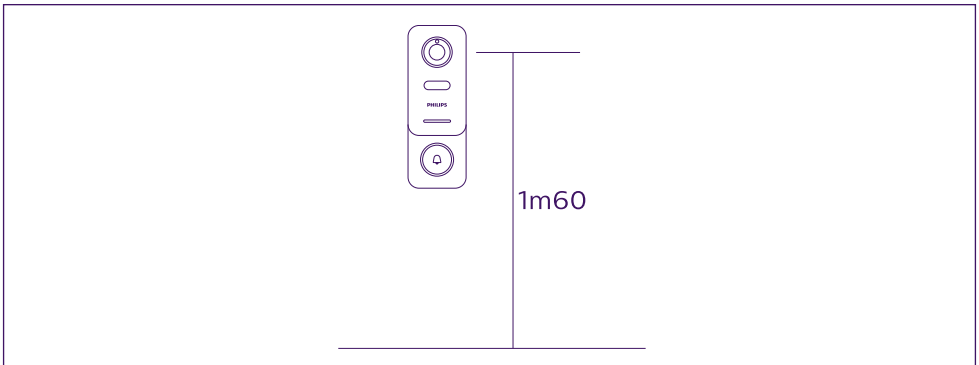
Im Falle einer Positionierung außerhalb der Reichweite Ihrer Internet-Box ist ggf. ein WLAN-Access-Point notwendig.

Wichtig: Setzen Sie die Kamera nicht direkt der Sonne oder einer reflektierenden Fläche aus.

Tipp: Um die Steuerleitungen für den Torantrieb vor Stößen, Beschädigungen und Witterungseinflüssen zu schützen, wird die Verwendung eines Kabelrohrs empfohlen.

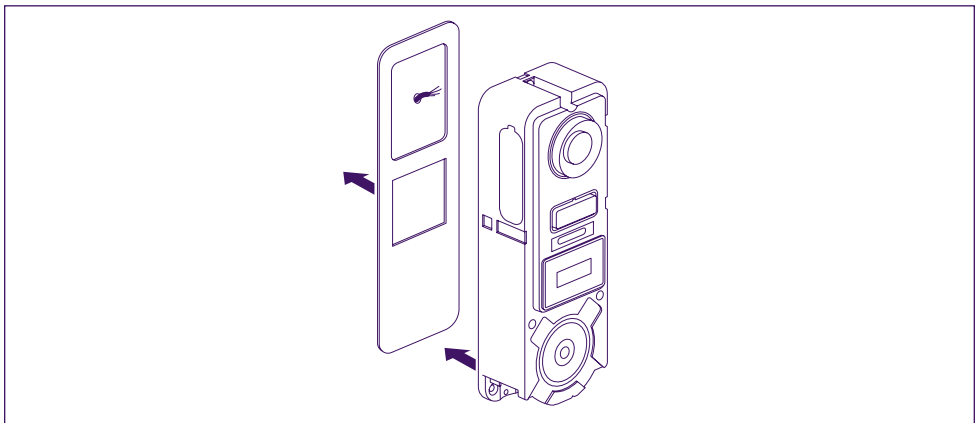
Schritt 1: Die Türsprechanlage wird in ungefähr 1,60 m Höhe angebracht.

(Denken Sie daran, die Kabel für die Zugangskontrolle anzuschließen, falls Sie eine solche vorgesehen haben.)

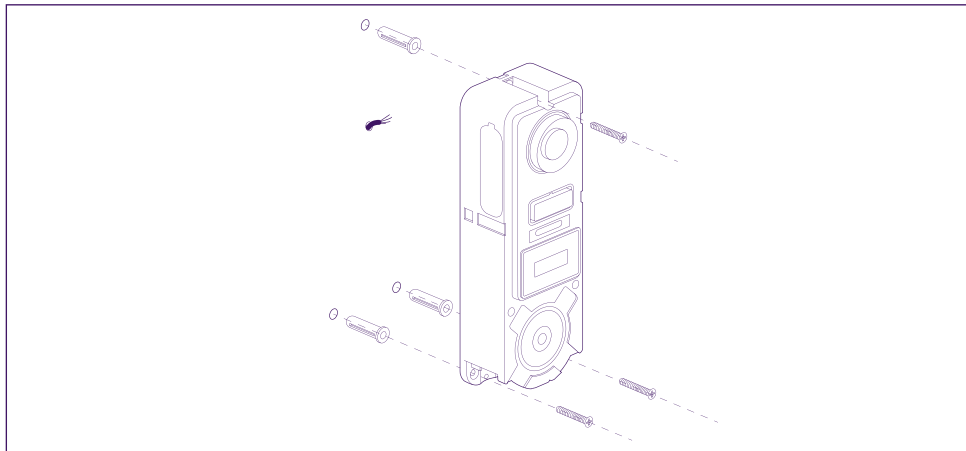


Sie können:

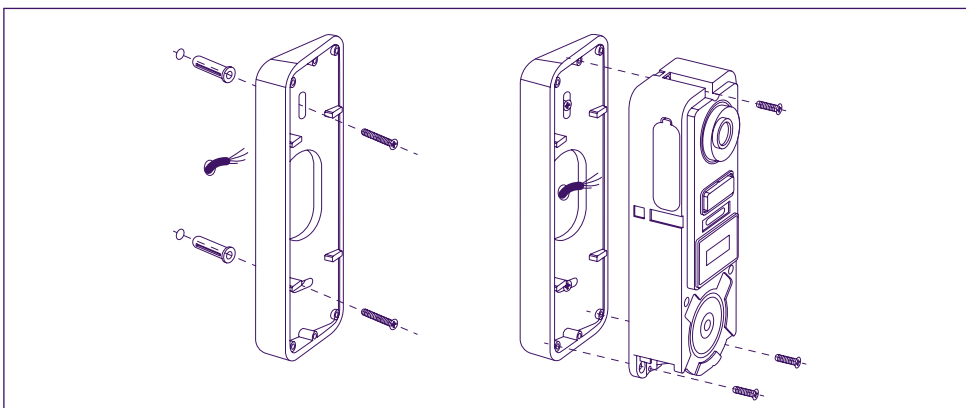
- Das mitgelieferte doppelseitige Klebeband benutzen. Die Klebefläche muss glatt und sauber sein.



- Eine direkte Verschraubung an der Wand wählen.



- Falls erforderlich die Halterung für Schrägstellung (horizontale Neigung) verwenden.



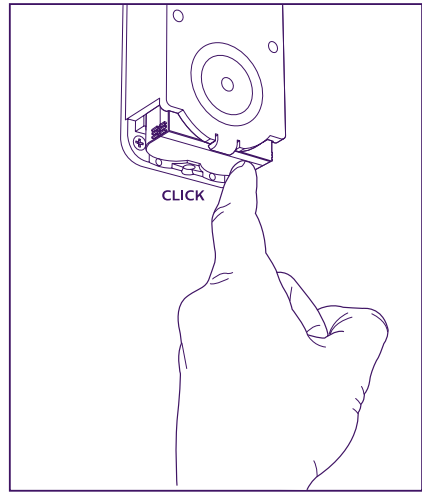
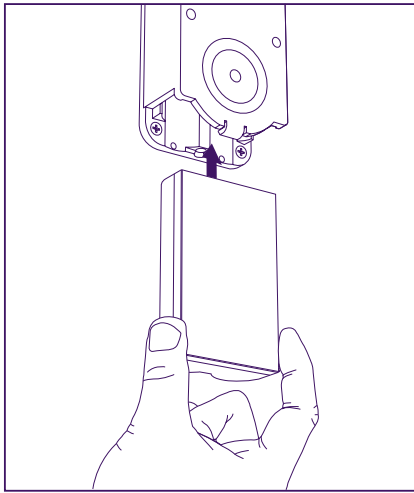
Achtung: Falls zutreffend, vergessen Sie bitte nicht, vor dem Anbringen der Türsprechanlage die Antriebssteuerung (potenzialfreier Kontakt auf der Rückseite) anzuschließen. Benutzen Sie die 2 zu diesem Zweck mitgelieferten Schrauben.

Wichtig: Die Steuerung ist als potenzialfreier Kontakt ausgelegt. Sie können sie direkt an die Steuerung Ihres Torantriebs anschließen.

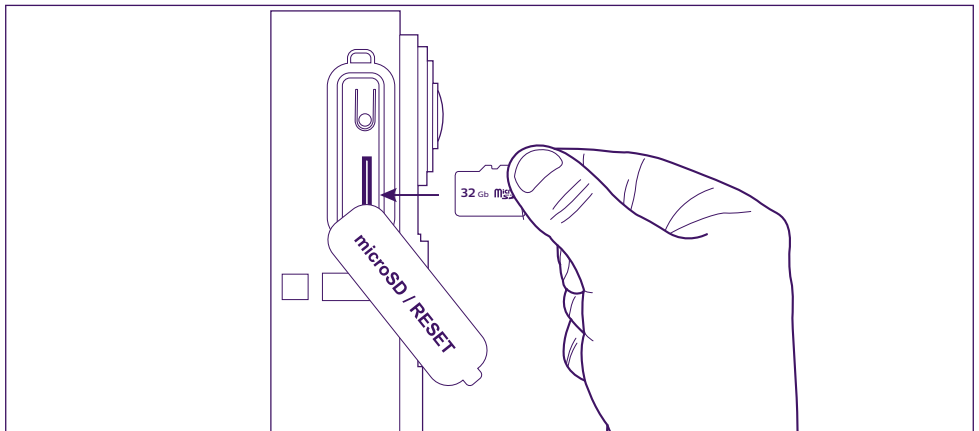
Im Falle eines elektrischen Türöffners oder Schlosses muss die Steuerung über eine zusätzliche kabelgebundene Stromversorgung gespeist werden.

Achtung: In diesem Fall ist ein elektrischer Türöffner oder ein elektrisches Schloss mit Speicherfunktion vorzusehen. Der Befehl dauert weniger als eine Sekunde.

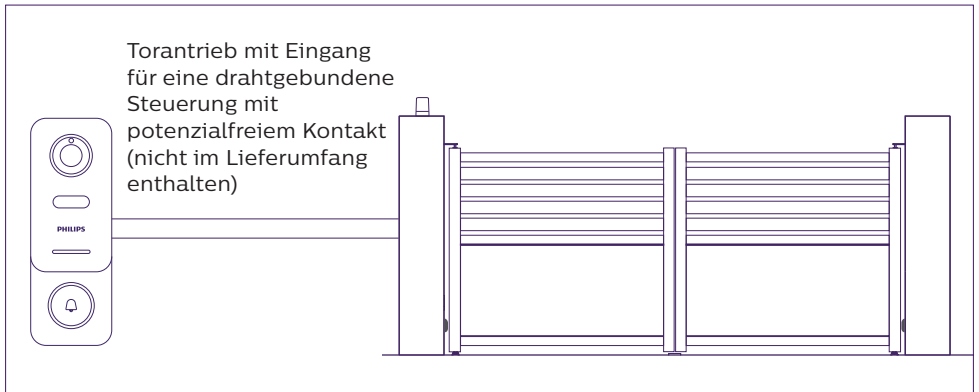
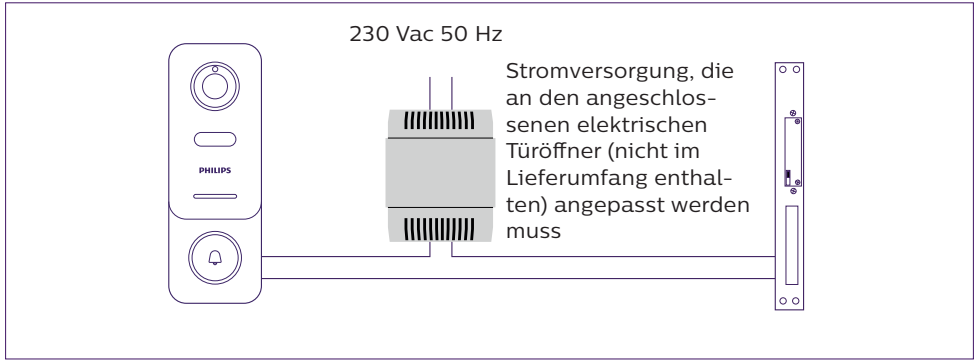
Schritt 2: Setzen Sie den Akku ein (Richtung beachten, Micro-USB-Steckerseite zuerst), bis die Rastnase hörbar einrastet.



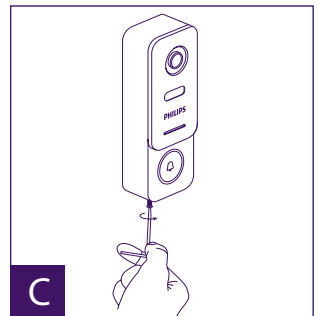
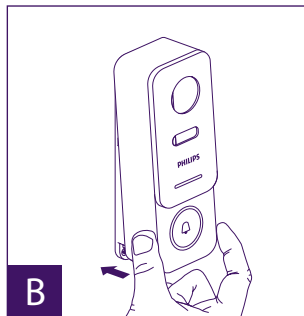
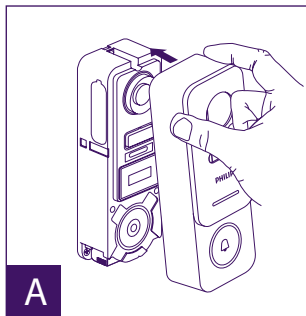
Schritt 3: Überprüfen Sie das Vorhandensein der microSD-Karte, falls Sie dies nicht bereits während der Tests getan haben.



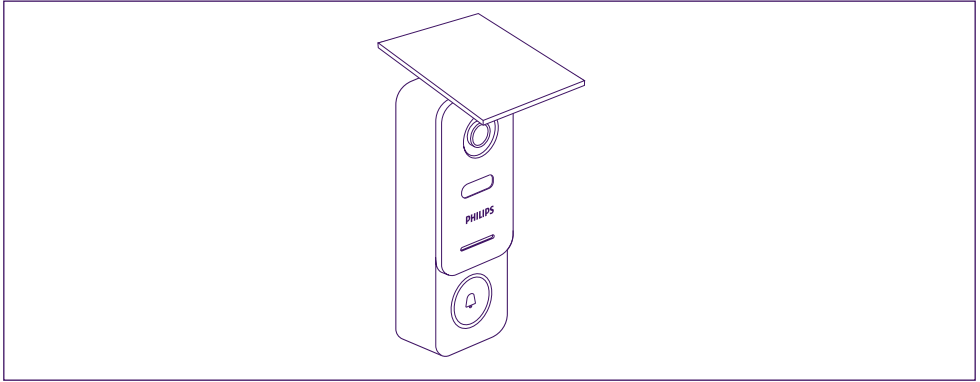
Schritt 3a (optional): Sie können, wenn Sie es möchten, auf der Rückseite der Türsprechanlage einen Torantrieb oder einen elektrischen Türöffner anschließen, um sie mit der Smartphone-Anwendung zu steuern.



Schritt 4: Bringen Sie die Frontplatte an, indem Sie zuerst den oberen Teil (A) und dann den unteren Teil (B) aufsetzen. Beenden Sie die Montage mit dem Einschrauben der Sicherheitsschraube (C).




Schritt 5: Die Türsprechanlage ist für den Einsatz im Außenbereich vorgesehen. Es ist jedoch zu beachten, dass das Anbringen einer Silikonfugendichtung als Schutz das zum Laden des Akkus notwendige Öffnen der Frontplatte verhindern kann. Verwenden Sie deshalb lieber ein Regenschutzgehäuse, um das Gerät vor an der Mauer oder Säule herunterlaufendem Regenwasser zu schützen.

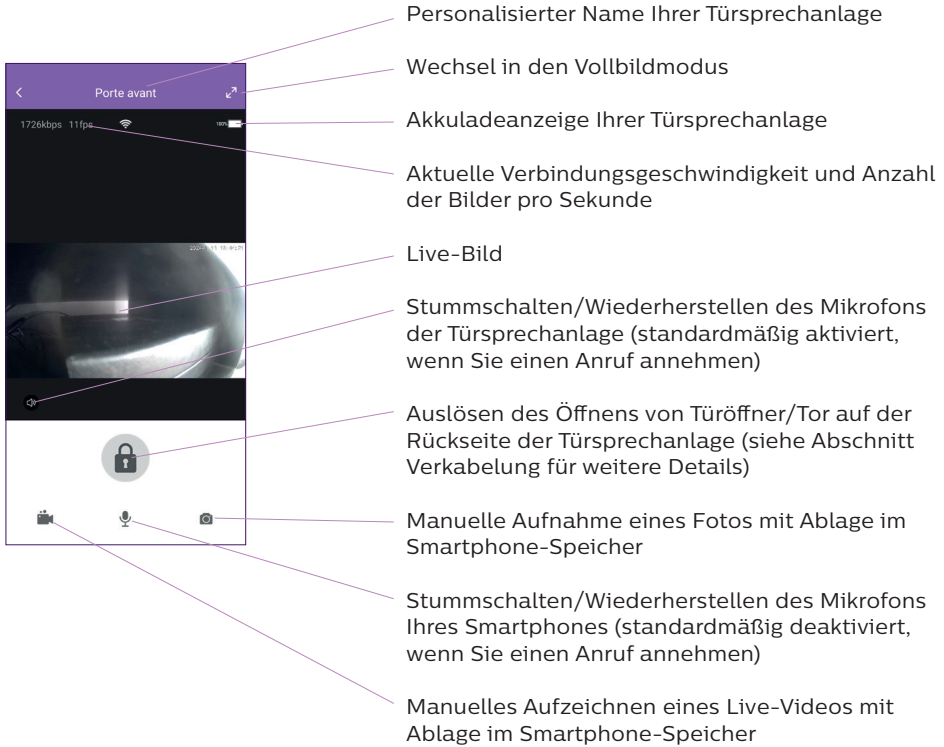


7. Bedienungsanleitung

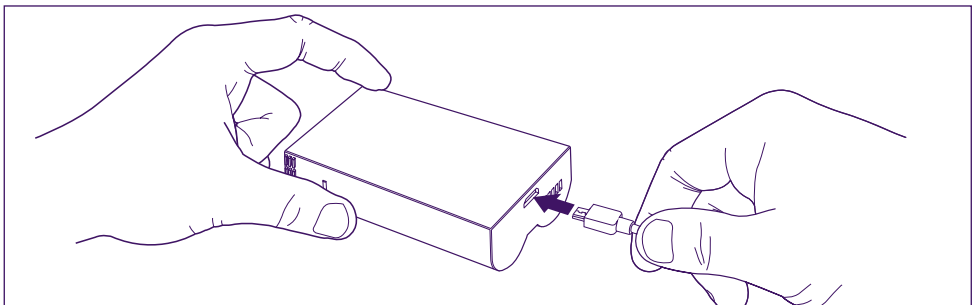
A. Mit jedem Anruf an der Türsprechanlage wird eine Anrufbenachrichtigung an die Smartphone-Anwendung gesendet. Denken Sie daran, in den Einstellungen Ihres Smartphones Anrufe und Benachrichtigungen der Anwendung zuzulassen.

B. Nachdem Sie den Anruf angenommen haben, können Sie Ihren Besucher sehen und ihm antworten. Der Ton Ihres Smartphones ist standardmäßig ausgeschaltet. Klicken Sie auf  , um das Mikrofon Ihres Smartphones einzuschalten und sich mit Ihrem Besucher zu unterhalten.


Achtung: Zum Aktivieren oder Deaktivieren von Mikrofon, Lautsprecher und Öffner ist lediglich ein einmaliges Antippen notwendig.

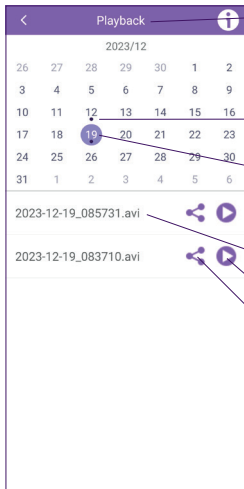


Wenn der Akku aufgeladen werden muss, entfernen Sie die Frontplatte der Türsprechanlage, um an den Akku zu gelangen. Laden Sie den Akku mindestens 5 Stunden lang mit dem mitgelieferten USB-Ladekabel auf.



C. Wenn die mitgelieferte microSD-Karte (32 GB) in der Türsprechanlage installiert ist, wird bei jedem Druck auf die Ruftaste ein 10 Sek. langes Video aufgenommen, sodass Sie sehen können, wer geklingelt hat.

Sie können sich die aufgenommenen Videos von der Hauptseite der Anwendung ansehen, indem Sie auf das Symbol  klicken.



Aktuell auf dem Bildschirm angezeigter Monat: Streichen Sie nach links oder rechts, um den angezeigten Monat zu ändern


Der „.“ am Tag zeigt hier das Vorhandensein von an diesem Tag aufgezeichneten Videos an

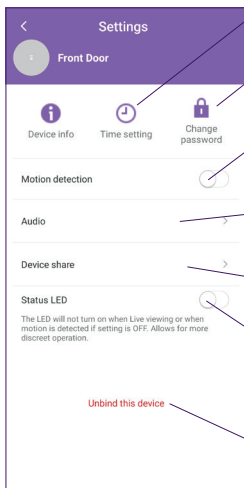
Aktuell ausgewählter Tag (der „.“ zeigt das Vorhandensein von Videos für den ausgewählten Tag an)

Liste der aufgezeichneten Videos für den ausgewählten Tag. Jedes Video ist nach Aufzeichnungsdatum und -uhrzeit benannt

Start der Videowiedergabe

Video freigeben

D. Auf die Konfiguration Ihrer Türsprechanlage können Sie von der Hauptseite der Anwendung aus zugreifen, indem Sie auf das Symbol  klicken.



Einstellung von Datum und aktueller Uhrzeit

Änderung des (bei der ersten Inbetriebnahme des Geräts erstellten) Gerätepassworts

Aktivierung von Benachrichtigungen und Aufnahmen bei Bewegungserfassung
Achtung: Die Aktivierung dieser Funktion wird nicht empfohlen, da dadurch die Akkulaufzeit stark beeinträchtigt werden kann

Einstellung der Lautstärke des Lautsprechers der Türsprechanlage sowie des Klingeltons und des Mikrofons an der Türsprechanlage

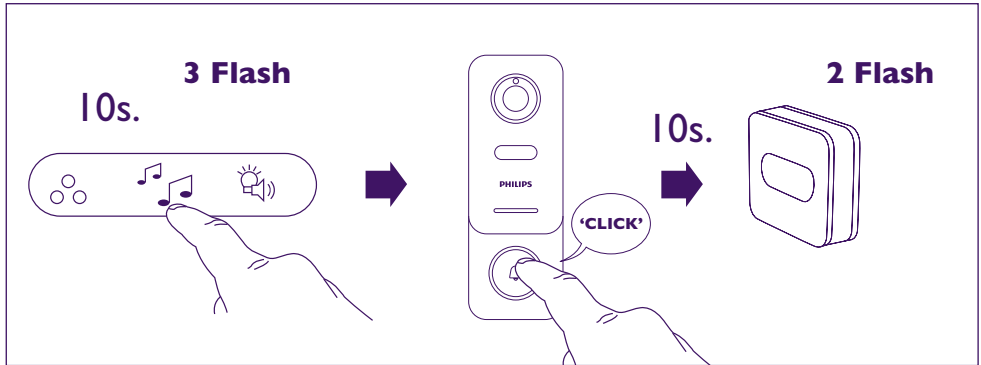
Geräte-ID und QR-Code mit der Möglichkeit, diese zu speichern, um das Gerät aus der Ferne in Betrieb zu nehmen oder es für einen anderen Benutzer freizugeben

Aktivierung/Deaktivierung des Lichtrings auf der Vorderseite beim Aufwecken der Türsprechanlage

Löschen des Geräts aus dem Telefon. Löscht die Verbindung zwischen dem Telefon und dem Gerät, setzt das Gerät und seine WLAN-Verbindung jedoch nicht zurück. Wenn Sie das Produkt wieder in Betrieb nehmen, ist es bereits mit dem Internet verbunden, was die Inbetriebnahme verkürzt.

8. Kompatible Produkte

Die Türsprechanlage gibt ein mit den Klingeltönen WelcomeBell PHILIPS kompatibles Signal mit einer Frequenz von 433 MHz aus.
Drücken Sie 10 Sek. lang die Taste „🎵“ der Klingel, bis sie 3 Mal blinkt, und starten Sie einen Anruf über die Türsprechanlage, um das Signal der Türsprechanlage für die Klingel aufzunehmen. Warten Sie auf das 2-malige Aufblinken, welches das Verlassen der Programmierung bestätigt.



9. Technische Merkmale

WLAN: IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz.

Funkfrequenz der Klingel (optional): 433 MHz.

Blickwinkel: 160° horizontal, 90° vertikal.

Videoauflösung: 1080p.

Speicher: microSD, Speed Class 10, bis 128 GB

Schutzart: IP44 (Es wird empfohlen, die Türsprechanlage nach Möglichkeit nicht der direkten Witterung auszusetzen. Die Montage sollte vorzugsweise an einem überdachten Installationsort, wie unter einem Vordach o. Ä. erfolgen.)

Nachtsicht: 2 Infrarot-LEDs (unsichtbares Licht).

Torsteuerung: Schaltvermögen 12 V – 2 A

Akku: Li-Ion 3,7 V 5000 mAh

Akkulaufzeit: ungefähr 200 Tage (1 Auslösung pro Tag, bei ausgeschalteter Erkennungsfunktion)

Ladezeit: ungefähr 5 Stunden.

Temperaturbereich für die Verwendung: - 10 °C/+ 45 °C

Abmessungen Sprechanlage (mm): 148 x 53 x 36

10. Zubehör

WelcomeBell Color - (Ref.: 531013)

WelcomeBell Basic - (Ref.: 531012)

WelcomeBell Plugin - (Ref.: 531015)

11. FAQ

Problem	Lösung
Die Anwendung findet das Gerät nicht.	<ul style="list-style-type: none">- Stellen Sie sicher, dass die Türsprechanlage mit Strom versorgt wird.- Stellen Sie sicher, dass der WLAN-Router eingeschaltet ist.- Stellen Sie sicher, dass die Türsprechanlage und das Mobilgerät bei der Erstkonfiguration mit demselben Router verbunden werden.
Der WLAN-Router wird nicht im Dropdown-Menü angezeigt.	<ul style="list-style-type: none">- Stellen Sie sicher, dass der WLAN-Router eingeschaltet ist und dass das 2,4-GHz-Signal verfügbar ist.- Ändern Sie das Sicherheitsprotokoll für die Verschlüsselung des WLAN-Routers zu WPA/WPA2/WPA2-PSK. Aus Sicherheitsgründen wird das WEP-Protokoll nicht empfohlen.
Es wird kein Bild angezeigt.	<ul style="list-style-type: none">- Stellen Sie sicher, dass die Türsprechanlage in der Anwendung korrekt konfiguriert wurde.- Stellen Sie sicher, dass das Mobilgerät korrekt mit dem 3G/4G/WLAN-Netzwerk verbunden ist.- Stellen Sie sicher, dass sich die Türsprechanlage in einem vom WLAN-Router abgedeckten Bereich befindet.
Schwaches WLAN-Signal, schlechte Bildqualität	<ul style="list-style-type: none">- Kabellose Geräte wie beispielsweise kabellose Lautsprecher können die Signalstärke reduzieren. Sorgen Sie dafür, dass die Türsprechanlage und das Mobilgerät so weit wie möglich von kabellosen Geräten entfernt sind.- Flecken oder Staub auf dem Objektiv können die Bildqualität beeinträchtigen. Reinigen Sie das Kameraobjektiv mit einem zur Reinigung der Linsen geeigneten Tuch.
Die Bewegungserfassung funktioniert nicht oder ist zu empfindlich.	<ul style="list-style-type: none">- Stellen Sie sicher, dass die Bewegungserkennungsfunktion aktiviert wurde.- Im Bewegungserfassungsmodus muss sich ein Objekt im Sichtfeld des Objektivs bewegen, um die Bewegungserfassung und die Aufzeichnung auszulösen.
Die Anwendung kann keine Videos aufzeichnen.	<ul style="list-style-type: none">- Stellen Sie sicher, dass die micro SD-Karte korrekt installiert ist.- Stellen Sie sicher, dass die Bewegungserfassungsfunktion aktiviert wurde.- Formatieren Sie die micro SD-Karte bei der ersten Verwendung.- Stellen Sie sicher, dass eine Speicherkarte der Klasse 10 verwendet wird.
Kein Ton von der Türsprechanlage	<ul style="list-style-type: none">- Stellen Sie sicher, dass die Mikroöffnung Ihrer Sprechanlage nicht durch ein Insekt oder Schmutz verstopft ist.
Zu helles Bild	<ul style="list-style-type: none">- Das Kameraobjektiv nicht direkt der Sonne oder einer reflektierenden Fläche aussetzen.

Problem	Lösung
Kein Empfang von Anrufbenachrichtigungen	<ul style="list-style-type: none"> - Überprüfen Sie, ob die Push-Benachrichtigungen in der Anwendung aktiviert sind. Wählen Sie unter „Régilages“ (Einstellungen), „Paramètres“ (Parameter), „Appareils“ (Geräte) die Türsprechanlage und validieren Sie den Modus „Notification d'alerte“ (Benachrichtigung). - Achtung, die Obergrenze beträgt 10 Anrufe/Tag.
Wenn Probleme mit der Akkulaufzeit auftreten.	<ul style="list-style-type: none"> - Deaktivieren Sie die Bewegungserfassung, wenn sie für Sie nicht nützlich ist. - Unterbrechen Sie die Aufzeichnung, wenn Sie sie nicht verwenden. - Versuchen Sie, die Entfernung zwischen der Türsprechanlage und dem WLAN-Zugang, der sie mit dem Internet verbindet, zu reduzieren: WLAN-Verstärker, Reduzierung von möglichen Hindernissen, Umstellen der Box/des Routers usw.
Ich erhalte keine Benachrichtigungen auf meinem Telefon.	Überprüfen Sie, ob die Erkennung aktiviert ist und die Benachrichtigungseinstellungen korrekt sind, Kapitel 7, Seite 23.

Achtung: Denken Sie bei einer Funktionsstörung daran, zu überprüfen, ob die Firmware aktualisiert werden muss (Seite 23). Ein roter Punkt zeigt an, dass eine Aktualisierung erforderlich ist.

12. Technischer Service - Garantie

Für dieses Gerät gilt eine Garantie auf Teile und Arbeitsstunden in unseren Werkstätten. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Verbrauchsteile (Akkus, Batterien usw.) sowie Schäden, die auf die folgenden Arten verursacht wurden: unsachgemäße Verwendung, unsachgemäße Installation, externer Eingriff, Beschädigung durch Stoß oder Stromschlag, Herunterfallen oder eine atmosphärische Erscheinung.

- Damit der Garantieanspruch nicht erlischt, darf das Gerät nicht geöffnet werden.
- Bei einer eventuellen Rücksendung an den Kundendienst den Bildschirm gegen Kratzer schützen.
- Für die Pflege nur ein weiches Tuch, niemals Lösungsmittel verwenden. Durch Demontage der Teile erlischt die Garantie. Stecken Sie das Gerät vor der Reinigung aus oder schalten Sie es aus.

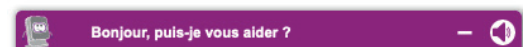


Achtung: Verwenden Sie niemals ein Produkt oder eine Reinigungslösung auf Carboxylbasis, Alkohol oder Ähnliches. Diese Mittel können Ihr Gerät beschädigen; ihre Dämpfe stellen außerdem eine Explosionsgefahr und eine Gefahr für Ihre Gesundheit dar. Verwenden Sie für die Reinigung keine Werkzeuge, die Spannung leiten können (Metallbürste, spitze Werkzeuge o. Ä.).

Der Kassenzettel oder die Rechnung gelten als Nachweis des Kaufdatums.

Die Kontaktinformationen und Servicezeiten unserer Kundendienstzentren sind einsehbar auf der Website www.philips.com.

Sie können Ihre Fragen auch an unseren Chatbot richten.



Dieser Service ist rund um die Uhr, 7 Tage die Woche erreichbar und kostenlos: <http://philips.cf-extel.com/chatbot-philips.html>

CARTE DE GARANTIE	
M/Mme :	_____
Numéro de téléphone :	_____
Adresse :	_____ _____
E-mail :	_____
Date d'achat :	_____/_____/_____(JJ/MM/AAAA)
Revendeur :	_____
Téléphone du revendeur :	_____
Adresse du revendeur :	_____
Numéro de série	<input type="text" value="PHI/1031/"/>
Important : veuillez conserver précieusement cette carte de garantie, ainsi que votre preuve d'achat.	


Philips und der Philips-Schild sind eingetragene Marken der Koninklijke Philips N.V. und werden unter Lizenz verwendet. Dieses Produkt wurde von AVIDSEN SAS hergestellt und wird unter der Verantwortung von AVIDSEN SAS vertrieben. AVIDSEN SAS ist der alleinige Garantiegeber für dieses Gerät.

13. Sicherheitsmaßnahmen

Schäden, die durch eine Missachtung des Bedienungshandbuchs verursacht werden, führen zum Erlöschen der Garantie. Wir übernehmen keine Haftung für daraus resultierende Schäden!

Wir tragen keinerlei Haftung für Sachschäden oder Personenschäden aufgrund einer falschen Handhabung oder Missachtung der Sicherheitsanweisungen.

Dieses Gerät wurde unter strengster Beachtung der Sicherheitsanweisungen hergestellt. Um diese Sicherheit zu wahren und die optimale Nutzung des Geräts zu gewährleisten, muss der Benutzer die Anweisungen und Warnhinweise in diesem Handbuch beachten.

-  Dieses Symbol weist auf die Gefahr eines Stromschlags oder eines Kurzschlusses hin.
- Sorgen Sie dafür, dass alle elektrischen Anschlüsse des Systems den Betriebsvorschriften entsprechen.
 - In Geschäftsräumen ist dafür zu sorgen, dass bei elektrischen Anlagen die Regeln für eine Verhinderung von Unfällen eingehalten werden.
 - In Schulen, Bildungseinrichtungen oder Werkstätten muss die Betriebsfähigkeit von elektronischen Geräten durch qualifiziertes Personal kontrolliert werden.
 - Halten Sie die Nutzungsbedingungen anderer, mit dem System verbundener Geräte ein.
 - Kontaktieren Sie bei Zweifeln hinsichtlich der Funktionsweise oder der Sicherheit der Geräte eine Person mit entsprechender Erfahrung.

- Stecken Sie Elektrogeräte niemals mit nassen Händen ein oder aus.
- Um das Gerät herum muss ein Mindestfreiraum eingehalten werden, sodass eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.
- Die Belüftung darf nicht durch Abdecken der Belüftungsöffnung mit Gegenständen wie z. B. Zeitungen, Tischtüchern, Gardinen o. Ä behindert werden.
- Es dürfen keine offenen Flammen wie bspw. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden.
- Die Betriebstemperatur des Geräts ist zu beachten.
- Es dürfen keine Tropfen oder Spritzer auf das Gerät gelangen und keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Gerät gestellt werden.

14. Hinweise zu FCC/CE

Anmerkung: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für Geräte der Klasse B gemäß den geltenden europäischen Normen. Diese Grenzwerte wurden geschaffen, um angemessenen Schutz gegen Störungen beim Betrieb in Wohnbereichen zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann – falls nicht in Übereinstimmung mit den Bedienungsanweisungen installiert und verwendet – Störungen der Funkkommunikation verursachen.

Allerdings ist nicht gewährleistet, dass es in bestimmten Installationen nicht zu Störungen kommt. Falls dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursachen sollte, was durch Aus- und Einschalten des Gerätes herausgefunden werden kann, wird dem Anwender empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder wechseln Sie deren Standort.
- Vergrößern Sie den Abstand zum Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einen vom Stromkreis des Empfängers getrennten Stromkreis an.

15. Konformitätserklärung

Der Unterzeichner AVIDSEN erklärt, dass die Funkanlage vom Typ WelcomeEye die Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse erhältlich: www.avidsen.com.



FR - Ne jetez pas les piles et les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mise à votre disposition par votre commune. Directive WEEE 2012/19/EU

GB - Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city. Directive WEEE 2012/19/EU

D - Verbrauchte Akkus, Batterien und nicht mehr genutzte Geräte sind Sondermüll. Sie enthalten möglicherweise gesundheits- und umweltschädliche Substanzen. Geben Sie alte Geräte zur fachgerechten Entsorgung beim Gerätehändler ab bzw. benutzen Sie die örtlichen Recyclinghöfe.

Directive WEEE 2012/19/EU

NL - De lege batterijen en oude apparaten niet met het huisvuil meegeven; deze kunnen gevaarlijke stoffen bevatten die de gezondheid en het milieu schaden. De oude apparaten door uw distributeur laten innemen of de gescheiden vuilinzameling van uw gemeente gebruiken. Directive WEEE 2012/19/EU

PL - Nie wyrzucać zużytych baterii i zepsutych urządzeń do śmieci. Substancje niebezpieczne, które mogą zawierać są szkodliwe dla zdrowia i środowiska. Urządzenia należy zwrócić do dystrybutora lub wykorzystać system zbiórki selektywnej dostępny na terenie gminy. Dyrektywa WEEE 2012/19/EU

IT - Non gettare le pile e le apparecchiature fuori uso insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze dannose contenute in esse possono nuocere alla salute dell'ambiente. Restituire questo materiale al distributore o utilizzare la raccolta differenziata organizzata dal comune. Directive WEEE 2012/19/EU

ES - No tire las pilas ni los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente.

Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento. Directive WEEE 2012/19/EU

PT - Não junte as pilhas nem os aparelhos que já não se usam com o lixo caseiro. As substâncias perigosas que ambos podem conter podem ser prejudiciais para a saúde e para o ambiente. Entregue esses aparelhos ao seu lixeiro ou recorra aos meios de recolha selectiva ao seu dispor. Directive WEEE 2012/19/EU



Pour en savoir plus : www.quefairedemesdechets.fr



FR - Ce symbole indique que l'appareil s'installe et s'utilise uniquement à l'intérieur

GB - This symbol indicates that the device must only be installed and used indoors

D - Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Gerät ausschließlich in Innenräumen installiert und verwendet werden darf

NL - Dit symbool betekent dat het apparaat alleen binnen mag worden geïnstalleerd en gebruikt

PL - Ten symbol wskazuje, iż urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do montażu i użytku wewnątrz

IT - Questo simbolo indica che l'apparecchio si installa e si utilizza unicamente all'interno

ES - Este símbolo indica que el aparato se instala y utiliza únicamente en el interior

PT - Este símbolo indica que o aparelho só pode ser instalado e usado em interiores



FR - La protection des appareils qui portent ce symbole est assurée par une double isolation et ne requiert pas de branchement de sécurité à la terre/masse électrique.

GB - The protection of devices bearing this symbol is guaranteed by double insulation, they do not require a safety connection to electrical earth.

D - Der Schutz der dieses Symbol tragenden Geräte wird durch eine zweifache Isolation gewährleistet und erfordert keinen elektrischen Schutzanschluss an Erde/Masse.

NL - Apparatuur die voorzien is van dit symbool, wordt beschermd door een dubbele isolatie en vereist geen beveiligde elektriciteitsaansluiting op de aarde/massa.

PL - Urządzenia oznaczone takim symbolem są chronione podwójną izolacją i nie wymagają one bezpiecznego podłączenia do uziemienia/masy.

IT - La protezione delle apparecchiature che riportano questo simbolo è garantita da un doppio isolamento e non necessita di messa a terra/collegamento a massa.

ES - La protección de los aparatos que llevan este símbolo está garantizada por un doble aislamiento y no requiere una conexión de seguridad a tierra/masa eléctrica.

PT - A proteção dos aparelhos que contêm este símbolo é assegurada através de isolamento dupla e não necessita de ligações de segurança à terra/massa elétrica.



FR - Courant continu

GB - Direct Current

D - Gleichstrom

NL - Ddraaistroom

PL - Prąd stały

IT - Corrente continua

ES - Corriente continua

PT - Corrente contínua



FR - Courant alternatif

GB - Alternating Current

D - Wechselstrom

NL - Gelijkstroom

PL - Prąd zmienny

IT - Corrente alternata

ES - Corriente alterna

PT - Corrente alterna

F. La marque commerciale Philips est une marque déposée par Koninklijke Philips N.V.

GB. The Philips trademarks are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

D. Das Philips-Markenzeichen ist eine eingetragene Marke der Koninklijke Philips N.V.

NL. De handelsmerken van Philips zijn gedeponeerde handelsmerken van Koninklijke Philips N.V.

PL. Znaki handlowe Philips są zarejestrowanymi znakami handlowymi Koninklijke Philips N.V.

IT. I marchi Philips sono marchi registrati di proprietà di Koninklijke Philips N.V.

ES. Las marcas registradas de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V.

PT. As marcas registadas da Philips são marcas registadas da Koninklijke Philips N.V.

PHILIPS